

中日交流（日用品交易）



在唐人居住区广场的交易图（【唐馆绘卷】部分）
画者不详 江户时代后期（19世纪）（1卷 纸本墨画 35.4×446.0cm）

长崎历史文化博物馆藏



- ① 二门
- ② 门卫的检查
- ③ 哨所
- ④ 搬运买好的东西（鱼，蔬菜）
- ⑤ 搬运买好的东西（鸡）
- ⑥ 搬运买好的东西（柴）
- ⑦ 日本人市场店铺（柴）
- ⑧ 日本人市场店铺（陶瓷器）
- ⑨ 日本人市场店铺（漆器）
- ⑩ 日本人市场店铺（伞）
- ⑪ 日本人市场店铺（纸）
- ⑫ 日本人市场店铺（金属物）
- ⑬ 日本人市场店铺（鲍鱼）
- ⑭ 日本人市场店铺（鸡肉）
- ⑮ 日本人市场店铺（蔬菜）
- ⑯ 日本人市场店铺（鱼）
- ⑰ 日本人市场店铺（豆腐）
- ⑱ 日本人市场店铺（鸡）
- ⑲ 搬运买好的东西（鸡）
- ⑳ 大门



门鉴（鉴牌）（注：出入门牌）
天保10年（1839年） 长崎历史文化博物馆藏

■在唐人居住区广场的交易图（上）

描绘了唐馆的大门到唐馆里面的庭院，但画家不详。画面描绘了在广场上中国人和日本商人交易的情景。出售鱼和蔬菜、盐和酱油等日用品的商人，每天以每种商品2至6人的态势出入广场。这些中国人购买的货款，等贸易结束后从贸易额中扣除。

■门鉴（下）

可以出入唐人居住区的门鉴，是天保10年（1839年）唐人居住区乙名（负责人）发行的。这个居住区的大门和二门之间有广场，从宝永5年（1707年）以后，开设了出售鱼和蔬菜等日用品以及其它漆器和伊万里烧等的店面。这个门鉴是发给允许在这里经商的商人。此外还发给因普请（施工）需要出入的工匠们，但是严禁从二门往里面的通行。